

LetraTag – Guide d'utilisation

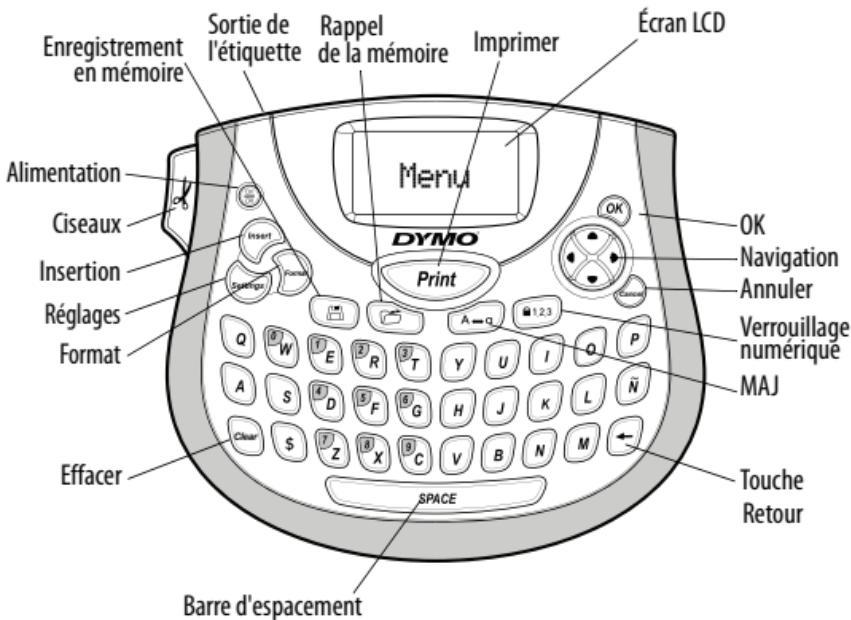


Figure 1 DYMO LetraTag Étiqueteuse

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse DYMO LetraTag®, vous pourrez créer une large variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité. Vos étiquettes pourront être imprimées en plusieurs styles et tailles de police. Cette étiqueteuse utilise les cassettes de ruban DYMO LetraTag (LT) 12 mm. Les cassettes LT sont disponibles en plusieurs couleurs pour les rubans métalliques et plastiques, et en blanc pour les rubans de transfert textile.

Pour plus d'informations sur les étiquettes et les accessoires de votre étiqueteuse, visitez notre site www.dymo.com.

Enregistrement de la garantie

Veuillez compléter la carte d'enregistrement de la garantie et la renvoyer à l'adresse du Service clientèle dans un délai de 7 jours. Pour plus d'informations ou pour vous enregistrer en ligne, visitez notre site www.dymo.com/registration.

Mise en route

Suivez les instructions de cette section pour imprimer votre première étiquette.

Mise en marche

L'étiqueteuse est alimentée par des piles standard. Pour des raisons d'économie d'énergie, l'étiqueteuse s'éteindra automatiquement si elle n'est pas pendant deux minutes.

Mise en place des piles

L'étiqueteuse utilise quatre piles alcalines AA.

Pour mettre les piles en place :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles. Voir Figure 2.
2. Insérez les piles selon les marques de polarité (+ et -).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

! Retirez les piles si l'étiqueteuse ne doit pas être utilisée pendant une longue période.

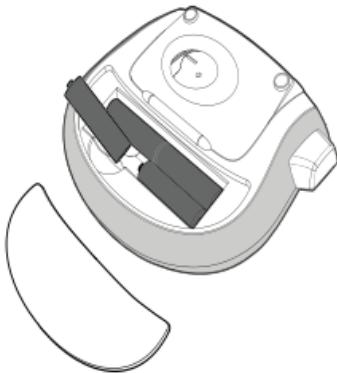


Figure 2

Insertion de la cassette d'étiquettes

Pour plus d'informations concernant l'achat de cassettes supplémentaires, visitez le site www.dymo.com.

Pour insérer la cassette d'étiquettes :

1. Soulevez le couvercle de la cassette pour ouvrir le compartiment à étiquettes. Voir Figure 3.
2. Insérez la cassette de façon à ce que l'étiquette soit placée entre la tête d'impression et le galet presseur.
3. Appuyez fermement jusqu'à ce que la cassette s'enclenche en place.
4. Fermez le compartiment à cassette, puis appuyez sur  pour allumer l'appareil.

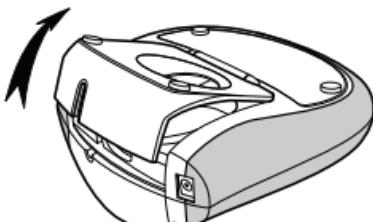


Figure 3

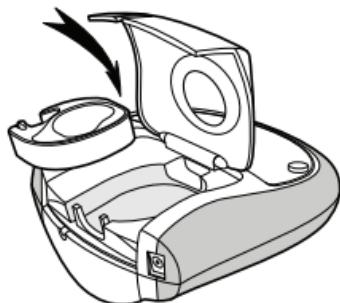


Figure 4

Sélection de la langue

La première fois que vous allumez l'appareil, vous êtes invité à sélectionner la langue de votre choix. L'anglais est la langue par défaut. La langue choisie détermine le jeu de caractères disponible.

Pour sélectionner une langue :

1. Appuyez sur .
2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner **Langues** et appuyez sur .
3. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner la langue souhaitée puis appuyez sur .

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure actuelles pour que la date soit correcte si vous choisissez de l'insérer automatiquement sur votre étiquette.

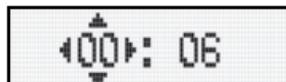
Pour régler la date et l'heure :

1. Appuyez sur .
2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner **Régler Date** et appuyez sur .

La date par défaut s'affiche.



3. Utilisez les touches fléchées gauche et droite pour placer le curseur sur chaque paramètre (mois, jour et année) et les touches fléchées haut et bas pour augmenter ou diminuer la valeur.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur . L'heure par défaut s'affiche.



5. Utilisez les touches fléchées gauche et droite pour placer le curseur sur chaque paramètre (heures et minutes) et les touches fléchées haut et bas pour augmenter ou diminuer la valeur.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur .

Impression de votre première étiquette

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.

Pour imprimer une étiquette :

1. Entrez le texte pour créer une étiquette simple.
 2. Appuyez sur .
 3. Appuyez sur le bouton de découpe pour couper l'étiquette.
- Félicitations !** Vous venez d'imprimer votre première étiquette. Continuez à lire pour en apprendre davantage sur les options disponibles pour la création d'étiquettes.

Se familiariser avec l'étiqueteuse

Familiarisez-vous avec l'emplacement des touches de caractéristiques et de fonctions de votre étiqueteuse. Reportez-vous à la figure 1 sur la couverture avant intérieure. Les sections suivantes décrivent chaque caractéristique en détail.

Alimentation

Le bouton  allume et éteint l'imprimante. L'étiqueteuse s'éteindra automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant deux minutes. La dernière étiquette créée est gardée en mémoire et s'affiche lorsque l'imprimante est rallumée. Les paramètres de style précédemment sélectionnés sont également restaurés.

Vous pouvez également appuyer sur  pour annuler l'impression et revenir au mode Édition.

Écran LCD

Vous pouvez entrer jusqu'à 100 caractères et espaces sur une étiquette; toutefois, l'écran ne peut afficher la totalité des caractères.

Désormais, grâce à l'écran graphique exclusif de DYMO, toutes les mises en forme ajoutées sont visibles

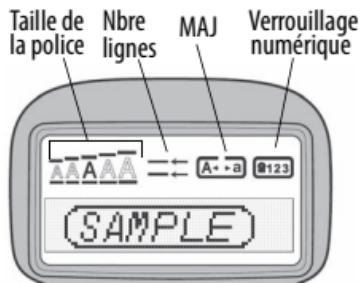


Figure 5

instantanément. Par exemple, dans la Figure 5, les italiques et la bordure arrondie ajoutés au texte sont clairement visibles.

Les indicateurs des fonctions apparaissent en haut de l'écran de manière à ce que vous puissiez voir lorsqu'une fonction est sélectionnée.

Mode MAJUSCULES

La touche  active et désactive le mode MAJUSCULES.

Lorsque celui-ci est enclenché, l'indicateur MAJ s'affiche à l'écran et toutes les lettres que vous tapez sont en majuscules. Le réglage par défaut est le mode MAJUSCULES. Lorsque le mode MAJUSCULES est désactivé, toutes les lettres apparaissent en minuscules.

Verrouillage numérique

La touche  donne accès aux chiffres situés sur certaines des touches alphabétiques. Lorsque le mode Verrouillage numérique est activé, l'indicateur de verrouillage numérique s'affiche à l'écran et les chiffres 0 à 9 apparaissent lorsque vous appuyez sur les touches de lettres correspondantes. Le mode Verrouillage numérique est désactivé par défaut.

Touche Retour

La touche  supprime le caractère à gauche du curseur.

Effacer

La touche  efface tout le texte de l'étiquette ainsi que la mise en forme.

Touches de navigation

Vous pouvez revoir et modifier votre étiquette en utilisant les flèches gauche et droite de la touche de navigation. Vous pouvez naviguer à travers les options du menu en utilisant les touches fléchées haut et bas puis appuyer sur  pour valider votre sélection.

Annuler

La touche  permet de sortir d'un menu sans effectuer de sélection ou d'annuler une action.

Format

La touche  affiche les sous-menus de réglage de la taille, du style et des bordures. Ces caractéristiques de mise en forme sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Insertion

La touche  permet d'insérer des symboles, une seconde ligne ou la date sur une étiquette.

Réglages

La touche  affiche les sous-menus Aperçu, Langues, Régler date et Régler contraste. Ces caractéristiques sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Formatage de l'étiquette

Vous pouvez choisir parmi un certain nombre d'options de formatage pour mettre en valeur l'apparence de vos étiquettes.

Changement de la taille de la police

Cinq tailles de police sont disponibles pour vos étiquettes : Très petit, Petit, Moyen, Large et **Très large**.

Lorsque vous sélectionnez une taille, celle-ci s'applique à tous les caractères de l'étiquette.

Pour régler la taille de la police :

1. Appuyez sur la touche .
2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner **Taille** et appuyez sur .
3. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner la taille de police souhaitée puis appuyez sur .

Ajouter des styles de police

Vous pouvez choisir parmi six différents styles de police :

AaBb	Normal
AaBb	Gras
<i>AaBb</i>	Italique
<u>AaBb</u>	Contour
AaBb	Ombré
◀◀◀◀	Vertical

Lorsque vous sélectionnez un style, celui-ci s'applique à tous les caractères. Les styles sont compatibles avec les caractères alphanumériques et certains symboles.

Pour régler le style de police :

1. Appuyez sur .
2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner **Style** et appuyez sur .
3. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner un style puis appuyez sur .

Création d'étiquettes à deux lignes

Vous pouvez imprimer deux lignes maximum sur les étiquettes.

Pour créer une étiquette à deux lignes :

1. Tapez le texte de la première ligne puis appuyez sur  .
2. Utilisez les flèches pour sélectionner **Seconde ligne** puis appuyez sur  . Un symbole représentant plusieurs lignes s'affiche au bout de la première ligne; il ne sera cependant pas imprimé sur l'étiquette.
3. Tapez le texte de la seconde ligne.

Ajout de la date

Vous pouvez insérer la date sur votre étiquette. Le format de la date est MMM JJ, AA (États-Unis) ou JJ MMM AA (Canada) en fonction de la version de votre étiqueteuse.

Pour insérer la date :

1. Appuyez sur  .
2. Sélectionnez **Date** puis appuyez sur  .

Ajout des styles Encadré et Souligné

Vous pouvez mettre davantage votre texte en valeur en l'encadrant ou en le soulignant.

	Soulignage		Dents de scie
	Carré		Train
	Pointe		Cœurs
	Arrondi		Fleurs
	Crocodile		

Une étiquette peut être soulignée ou encadrée, mais pas les deux à la fois.

Pour ajouter le style Encadré ou Souligné :

1. Appuyez sur
 2. Sélectionnez **Bordures**, puis appuyez sur
 3. Sélectionnez le style Souligné ou Encadré puis appuyez sur
- Sur les étiquettes à deux lignes, toutes les lignes sont soulignées. Avec le style Encadré, toutes les lignes sont encadrées par la même bordure.

Utilisation des symboles et des caractères spéciaux

Vous pouvez ajouter des symboles ou des caractères spéciaux à vos étiquettes.

Ajout de symboles

L'étiqueteuse prend en charge les jeux de symboles étendus illustrés ci-dessous.

Position in Row					
€	\$	₵	£	¥	
@	&	#	%	‰	
!	?	¡	¿	—	
'	"	,	.	;	
,	:	/	\		
+	-	*	÷	√	
Λ	~	≈	=	≠	
±	<	>	≤	≥	
()	{	}	•	
[]	°	§	∞	
α	β	γ	δ	ε	
η	λ	μ	π	ρ	
σ	ω	Δ	Θ	Σ	
Φ	Ω	½	¼	¾	
0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
©	®	TM	CE	♻	

A grid of 10 rows of icons for a 'Position in Row' activity. Each row contains 10 icons, and each icon has a specific position relative to its neighbors. The icons include various symbols such as a person, a telephone, a skull, a pencil, a folder, a computer mouse, a dollar sign, a speech bubble, a checkmark, a minus sign, a clock, a coffee cup, a bicycle, a soccer ball, a fish, and a horse.

Pour insérer un symbole :

1. Appuyez sur  , sélectionnez **Symboles**, puis appuyez sur  . La première rangée de symboles s'affichant dans le tableau apparaît à l'écran.
2. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer jusqu'au symbole. Les flèches gauche et droite déplacent le curseur horizontalement sur les rangées de symboles. Les touches haut et bas déplacent le curseur verticalement à travers les rangées de symboles.
3. Lorsque vous trouvez le symbole désiré, appuyez sur  pour l'ajouter sur votre étiquette.

L'étiqueteuse mémorise le dernier symbole utilisé. Ainsi, la prochaine fois que vous choisissez d'insérer un symbole, le dernier symbole utilisé est automatiquement sélectionné.

Ajout de caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge les jeux de caractères latins étendus grâce à la technologie RACE. De même que lorsque vous utilisez une touche du clavier de votre téléphone mobile pour sélectionner un caractère, vous pouvez faire défiler toutes les variations d'un caractère sur l'étiqueteuse. Pour insérer le caractère de votre choix, laissez la touche enfoncée puis relâchez-la lorsque vous le voyez apparaître.

Par exemple, si vous choisissez la langue française et que vous gardez enfoncée la lettre **a**, vous verrez défiler les lettres **a à â æ** et toutes les autres variations disponibles. Les variations de caractères et l'ordre dans lequel elles apparaissent dépendent de la langue sélectionnée.

Options d'impression

Vous pouvez afficher un aperçu de votre étiquette et régler le contraste d'impression.

Aperçu de l'étiquette

Vous pouvez prévisualiser le texte ou le format de votre étiquette avant de l'imprimer. Une étiquette à deux lignes peut être prévisualisée sous la forme d'une étiquette à une ligne, un caractère de saut de ligne apparaissant entre les deux lignes.

Pour prévisualiser votre étiquette :

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Aperçu** puis appuyez sur .

Le texte de l'étiquette défile sur l'écran.

Réglage du contraste d'impression

Vous pouvez régler le contraste d'impression pour ajuster la qualité d'impression de votre étiquette.

Pour régler le contraste :

1. Appuyez sur  .
2. Sélectionnez **Réglage contraste** puis appuyez sur .
3. Utilisez les flèches pour sélectionner un paramètre de contraste, puis appuyez sur .

Utilisation de la mémoire de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse est dotée d'une mémoire puissante qui vous permet de stocker jusqu'à neuf textes d'étiquette, parmi ceux que vous utilisez le plus fréquemment.

Enregistrement du texte d'une étiquette

Vous pouvez stocker jusqu'à neuf étiquettes spécifiques que vous utilisez fréquemment.

Pour stocker le texte de l'étiquette actuelle :

1. Appuyez sur  . Le premier champ de mémoire s'affiche.
2. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer entre les champs.
Vous pouvez stocker le nouveau texte dans n'importe quel emplacement de mémoire.
3. Sélectionnez un emplacement de mémoire puis appuyez sur .

Le texte de votre étiquette est enregistré et votre étiquette réapparaît.

Rappel des étiquettes enregistrées

Vous pouvez facilement rappeler les étiquettes stockées en mémoire pour les utiliser ultérieurement.

Pour rappeler des étiquettes :

1. Appuyez sur . Le premier emplacement de mémoire s'affiche, comme pour l'enregistrement d'une étiquette ou d'un format.

2. Utilisez les flèches pour sélectionner l'étiquette à rappeler puis appuyez sur .

Pour effacer un champ de mémoire, rappelez d'abord une étiquette puis appuyez sur .

Entretien de votre étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous procurer un service de longue durée et ne nécessite qu'un entretien minime. Nettoyez-la de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner normalement. Nettoyez aussi la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

Pour nettoyer la lame de coupe :

1. Imprégnez d'alcool un tampon d'ouate.
2. Retirez la cassette d'étiquettes.
3. Placez la pointe d'un stylo à bille ou d'un crayon en bois sur le composant noir indiqué dans la Figure 6 et appuyez.
4. Tout en maintenant le composant abaissé, appuyez sur le levier de la lame pour la faire sortir.
5. Relâchez le composant et nettoyez les deux côtés de la lame avec un tampon d'ouate.
6. Relâchez le levier de la lame.

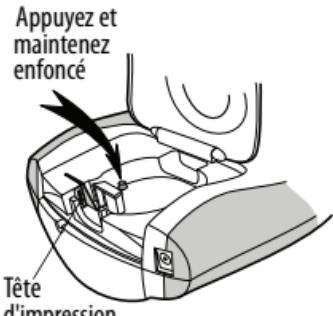


Figure 6

! Vous pouvez également suivre ce procédé si la lame de coupe se trouve à l'avant et ne se déplace pas.

Pour nettoyer la tête d'impression :

1. Retirez la cassette d'étiquettes.
2. Retirez l'outil de nettoyage qui se trouve à l'intérieur du couvercle du compartiment à étiquettes. Si vous n'avez pas l'outil de nettoyage, contactez le Service clientèle (<http://support.dymo.com>).
3. Essuyez doucement la tête d'impression en vous servant du côté rembourré de l'outil. Voir Figure 6.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème en utilisant votre étiqueteuse, la solution se trouve peut-être dans le tableau ci-dessous.

Problème/Message d'erreur	Solution
Pas d'affichage	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez si l'étiqueteuse est allumée.Remplacez les piles usagées.
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none">Remplacez les piles usagées.Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est correctement installée.Nettoyez la tête d'impression.Remplacez la cassette d'étiquettes.
Mauvaise performance de la lame	Nettoyez la lame. Voir Entretien de votre étiqueteuse .
Impression en cours	Ne nécessite aucune action. Le message disparaît lorsque l'impression est terminée.
Trop de caractères Nombre maximal de caractères dépassé dans le tampon.	Effacez une partie ou la totalité du texte de la mémoire tampon.
Piles faibles Piles presque déchargées.	Remplacez les piles.
Bourrage Le moteur cale à cause d'un bourrage d'étiquettes.	<ul style="list-style-type: none">Retirez l'étiquette bloquée et remplacez la cassette.Nettoyez la lame.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, communiquez avec le Service clientèle de DYMO (<http://support.dymo.com>).

Commentaires sur la documentation

Chez DYMO Corporation, nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Nous vous remercions de votre rétroaction.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires :

- Nom du produit, numéro de série et numéro de page du Guide d'utilisation.
- Brève description des instructions erronées ou peu claires, des points nécessitant plus de détails, etc.

Vos suggestions concernant les sujets supplémentaires que vous aimeriez trouver dans la documentation sont également les bienvenues.

Envoyez des courriels à : **documentation@dymo.com**

Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que pour la rétroaction concernant la documentation. Si vous avez une question technique, veuillez communiquer avec le support technique.

Ce produit porte la mention CE en accord avec la directive CEM et basse tension et est conforme aux normes internationales suivantes :

Compatibilité FCC Classe B US

Sécurité - EN 60950, IEC 950, UL 1950

Compatibilité CEM EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204 ;

UE Immunité – EN 55024 et addenda A1, A2 Compatibilité électromagnétique (CEM) –

Equipement relatif à la technologie de l'information et Caractéristiques immunitaires.

Émissions – EN 61000-6-3 : Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6 : Normes génériques – Section 3 : Norme d'émission dans les milieux résidentiels, commerciaux et faiblement industriels.

RoHS 2002/95/EC